

Uradni list

Evropske unije

C 239

Zvezek 49

Slovenska izdaja

Informacije in objave

4. oktober 2006

Obvestilo št.	Vsebina	Stran
	I <i>Informacije</i>	
	Komisija	
2006/C 239/01	Menjalni tečaji eura	1
2006/C 239/02	Podatki, ki so jih predložile države članice o državni pomoči, dodeljeni na podlagi Uredbe Komisije (ES) št. 70/2001 z dne 12. januarja 2001 o uporabi členov 87 in 88 Pogodbe ES pri pomoči za majhna in srednje velika podjetja ⁽¹⁾	2
2006/C 239/03	Podatki, ki jih predložijo države članice o državni pomoči, dodeljeni na podlagi Uredbe Komisije (ES) št. 70/2001 z dne 12. januarja 2001 o uporabi členov 87 in 88 Pogodbe ES pri pomoči za majhna in srednje velika podjetja ⁽¹⁾	8
2006/C 239/04	Sporočilo francoske Vlade glede Direktive 94/22/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 30. maja 1994 o pogojih za izdajo in uporabo dovoljenj za iskanje, raziskovanje in izkoriščanje ogljikovodikov (Obvestilo o zahtevku za izključno dovoljenje za iskanje tekočih ali plinastih ogljikovodikov, imenovano dovoljenje „Permis de Ferrières“) ⁽¹⁾	14
2006/C 239/05	Odločba Komisije, s katero izjavlja, da se ukrepi, ki so jih priglasili Slovaška v skladu s prehodnim postopkom, predvidenim v Prilogi IV.3 k Aktu o pristopu, po pristopu ne uporabljajo — Državna pomoč ⁽¹⁾	16
2006/C 239/06	Državna pomoč — Sklepi o predlogu ustreznih ukrepov v skladu s členom 88(1) Pogodbe ES, če je zadevna država članica sprejela navedene ukrepe ⁽¹⁾	17
2006/C 239/07	Podatki, ki so jih predložile države članice o državni pomoči, dodeljeni na podlagi Uredbe Komisije (ES) št. 68/2001 z dne 12. januarja 2001 o uporabi členov 87 in 88 Pogodbe ES pri pomoči za usposabljanje ⁽¹⁾	18
2006/C 239/08	Nenasprotovanje priglašeni koncentraciji (Št. primera COMP/M.4284 — AXA/Winterthur) ⁽¹⁾	19
2006/C 239/09	Informacijski postopek — Tehnični predpisi ⁽¹⁾	20



II *Pripravljalni akti*

.....

III *Obvestila*

Komisija

2006/C 239/10

MEDIA PLUS — Razvoj, distribucija in promocija (2001-2006) — Obvestilo o razpisu za zbiranje predlogov št. EACEA/08/06 — Podpora za povezovanje kinematografov, ki prikazujejo evropske filme, v mrežo 26



I

(Informacije)

KOMISIJA

Menjalni tečaji eura ⁽¹⁾

3. oktobra 2006

(2006/C 239/01)

1 euro =

Valuta	Menjalni tečaj	Valuta	Menjalni tečaj		
USD	ameriški dolar	1,2737	SIT	slovenski tolar	239,51
JPY	japonski jen	149,86	SKK	slovaška krona	37,210
DKK	danska krona	7,4565	TRY	turška lira	1,9125
GBP	funt šterling	0,67420	AUD	avstralski dolar	1,7052
SEK	švedska krona	9,3260	CAD	kanadski dolar	1,4246
CHF	švicarski frank	1,5848	HKD	hongkonški dolar	9,9238
ISK	islandska krona	88,31	NZD	novozelandski dolar	1,9285
NOK	norveška krona	8,3735	SGD	singapurski dolar	2,0145
BGN	lev	1,9558	KRW	južnokorejski won	1 207,40
CYP	ciprski funt	0,5767	ZAR	južnoafriški rand	9,8023
CZK	češka krona	28,230	CNY	kitajski juan	10,0675
EEK	estonska krona	15,6466	HRK	hrvaška kuna	7,3610
HUF	madžarski forint	274,72	IDR	indonezijska rupija	11 724,41
LTL	litovski litas	3,4528	MYR	malezijski ringit	4,6955
LVL	latvijski lats	0,6961	PHP	filipinski peso	63,526
MTL	malteška lira	0,4293	RUB	ruski rubelj	34,0860
PLN	poljski zlot	3,9432	THB	tajski bat	47,847
RON	romunski leu	3,5323			

⁽¹⁾ Vir: referenčni menjalni tečaj, ki ga objavlja ECB.

Podatki, ki so jih predložile države članice o državni pomoči, dodeljeni na podlagi Uredbe Komisije (ES) št. 70/2001 z dne 12. januarja 2001 o uporabi členov 87 in 88 Pogodbe ES pri pomoči za majhna in srednje velika podjetja

(2006/C 239/02)

(Besedilo velja za EGP)

Št. pomoči	X S5/06		
Država članica	Poljska		
Regija	Podregion 1 — jeleniogórsko-wałbrzyski — 3.02.01.02		
Naziv sheme pomoči ali ime podjetja, ki prejme individualno pomoč	Shema državne pomoči za razvoj MSP, za katera veljajo skupinske izjeme – Dzierżoniów		
Pravna podlaga	Uchwała nr XLIII/298/05 Rady Miejskiej Dzierżoniowa z dnia 27 czerwca 2005 r. Art. 7 ust. 3 ustawy z dnia 12 stycznia 1991 r. o podatkach i opłatach lokalnych (Dz.U. z 2002 r. nr 9, poz. 84, z poz. 84 z późn. zm.)		
Načrtovani letni izdatki po shemi ali skupni znesek individualne pomoči, dodeljene podjetju	Shema pomoči	Skupni letni znesek	0,125 mio EUR 0,5 mio PLN
		Zavarovana posojila	
	Individualna pomoč	Skupni znesek pomoči	
		Zavarovana posojila	
Največja intenzivnost pomoči	V skladu s členoma 4(2)–(6) in 5 Uredbe	Da	
Datum začetka izvajanja	7.11.2005		
Trajanje sheme ali individualne pomoči	Do 31.12.2006		
Cilj pomoči	Pomoč za MSP	Da	
Zadevni gospodarski sektorji	Vsi sektorji, upravičeni do pomoči za MSP	Da	
Naziv in naslov organa, ki dodeli pomoč	Urząd Miasta		
	Rynek 1 PL-58-200 Dzierżoniów		
Individualne pomoči v visokih zneskih	V skladu s členom 6 Uredbe	Da	

Št. pomoči	XS 19/06		
Država članica	Zvezna republika Nemčija		
Regija	Rheinland-Pfalz		
Naziv sheme pomoči ali ime podjetja, ki prejme individualno pomoč	Dodeljevanje posojil z znižanimi obrestnimi merami po shemi pomoči majhnim in srednje velikim podjetjem		

Pravna podlaga	§ 19 des Landesgesetzes über die Förderung der kleinen und mittleren Unternehmen sowie der in der freien Wirtschaft tätigen freien Berufe (Mittelstandsförderungsgesetz) vom 3.2.1978 (GVBl. S. 103), geändert durch Artikel 2 Nr. 3 des Gesetzes vom 14.5.1982 (GVBl. S. 129), des § 44 der Landeshaushaltsordnung für Rheinland-Pfalz vom 20.12.1971 (GVBl. 1972, S. 2), zuletzt geändert durch Artikel 51 des Gesetzes vom 6.2.2001 (GVBl. S. 29), § 4 Abs. 1 des Treuhandvertrages vom 21./22./23. Dezember 1993 zwischen dem Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Landwirtschaft und Weinbau und der Investitions- und Strukturbank Rheinland-Pfalz (ISB) GmbH, Richtlinie des Ministeriums für Wirtschaft, Verkehr, Landwirtschaft und Weinbau zur Vergabe zinsverbilligter Darlehen an die mittelständische Wirtschaft		
Načrtovani letni izdatki po shemi ali skupni znesek individualne pomoči, dodeljene podjetju	Shema pomoči	Skupni letni znesek Subvencionirane obrestne mere	4,4 mio EUR
		Zavarovana posojila	
	Individualna pomoč	Skupni znesek pomoči	
		Zavarovana posojila	
Največja intenzivnost pomoči	V skladu s členom 4(2)–(6) in členom 5 Uredbe	Da	
Datum začetka izvajanja	1. marec 2006		
Trajanje sheme ali individualne pomoči	31. december 2006		
Cilj pomoči	Pomoč majhnim in srednje velikim podjetjem	Da	
Zadevni gospodarski sektorji	Vsi gospodarski sektorji, ki so upravičeni do pomoči za mala in srednje velika podjetja	Da	
Naziv in naslov organa, ki dodeli pomoč	Investitions- und Strukturbank Rheinland-Pfalz (ISB) GmbH (Förderbank)		
	Holzhofstraße 4 D-55116 Mainz		
Individualne pomoči v visokih zneskih	V skladu s členom 6 Uredbe Priglašena pomoč ne vključuje ukrepov, ki niso v skladu s členom 6 Uredbe	Da	
Št. pomoči	XS 53/06		
Država članica	Italija		
Regija	Regione Sardegna		
Naziv sheme pomoči ali ime podjetja, ki prejme individualno pomoč	Podpora za tehnološke inovacije, varstvo okolja, organizacijske inovacije, komercialne inovacije in varnost pri delu		
Pravna podlaga	Legge 27 ottobre 1994, n. 598, art. 11 lett. b) 2a parte Direttive di attuazione approvate con Decreto dell'Assessore dell'Industria della Regione Sardegna n. 76 del 23 marzo 2006		
Načrtovani letni izdatki po shemi ali skupni znesek individualne pomoči, dodeljene podjetju	Shema pomoči	Skupni letni znesek	8 619 000 EUR
		Zavarovana posojila	
	Individualna pomoč	Skupni znesek pomoči	
		Zavarovana posojila	
Največja intenzivnost pomoči	V skladu s členom 4(2)–(6) in s členom 5 Uredbe	Da	

Datum začetka uporabe	1. april 2006		
Trajanje sheme ali individualne pomoči	Do 31. decembra 2006		
Cilj pomoči	Pomoč za MSP	Da	
Zadevni gospodarski sektorji	Pomoč, omejena na posebne sektorje	Da	
	Predelevalna industrija	Da	
	Druge storitve	Da	
Naziv in naslov organa, ki dodeli pomoč	Regione Autonoma della Sardegna — Assessorato dell'Industria		
	Viale Trento 69 I-09123 Cagliari		
Individualne pomoči v visokih zneskih	V skladu s členom 6 Uredbe ukrep izključuje dodelitev individualne pomoči ali zahteva predhodno priglasitev Komisiji, če: a) skupni upravičeni stroški znašajo najmanj 25 milijonov EUR in bruto intenzivnost pomoči — znaša najmanj 50 % praga neto — intenzivnost pomoči obsega najmanj 50 % praga za območja, ki so upravičena do regionalne pomoči; ali b) skupni bruto znesek pomoči znaša najmanj 15 milijonov EUR	Da	
Št. pomoči	XS 55/06		
Država članica	Združeno kraljestvo		
Regija	West Wales & The Valleys (regija cilja 1)		
Naziv sheme pomoči ali ime podjetja, ki prejme individualno pomoč	Geoenvironmental Research Parks — Phase 2		
Pravna podlaga	(1) Structural Funds (National Assembly for Wales) Regulations 2000 (SI 2000/906); Structural Funds (National Assembly for Wales) Designation 2000; (2) Supplemental Charter of Cardiff University 2005 Objective 6		
Načrtovani letni izdatki po shemi ali skupni znesek individualne pomoči, dodeljene podjetju	Shema pomoči	Skupni letni znesek	872 313 GBP
		Zavarovana posojila	
	Individualna pomoč	Skupni znesek pomoči	
		Zavarovana posojila	
Največja intenzivnost pomoči	V skladu s členoma 4(2)–(6) in 5 Uredbe	Da	
Datum začetka izvajanja	Od 31.3.2006		
Trajanje sheme ali individualne pomoči	Do 31. decembra 2006 Opomba: Kot je navedeno zgoraj, je bila pomoč dodeljena pred 31. decembrom 2006. Plačila po tej obveznosti se lahko (v skladu z N+2) nadaljujejo do 30. junija 2008		
Cilj pomoči	Pomoč za MSP	Da	
Zadevni gospodarski sektorji	Pomoč, omejena na posebne sektorje	Da	
	Druge storitve (R&R)	Da	

Naziv in naslov organa, ki dodeli pomoč	National Assembly for Wales		
	C/o Welsh European Funding Office Cwm Cynon Business Park Mountain Ash CF45 4ER United Kingdom		
Individualne pomoči v visokih zneskih	V skladu s členom 6 Uredbe	Da	
Št. pomoči	XS 62/06		
Država članica	Češka		
Regija	Střední Čechy		
Naziv sheme pomoči ali ime podjetja, ki prejme individualno pomoč	CIUR, a. s.		
Pravna podlaga	Zákon č. 188/2004 Sb. o odpadech a o změně některých dalších zákonů, ve znění pozdějších předpisů; Zákon č. 477/2001 Sb. o obalech a o změně některých zákonů (zákon o obalech), ve znění pozdějších předpisů; Vyhláška č. 115/2002 Sb. o podrobnostech nakládání s obaly; Vyhláška č. 383/2001 Sb. o podrobnostech nakládání s odpady, ve znění pozdějších předpisů		
Načrtovani letni izdatki po shemi ali skupni znesek individualne pomoči, dodeljene podjetju	Shema pomoči	Skupni letni znesek	
		Zavarovana posojila	
	Individualna pomoč	Skupni znesek pomoči	1 159 740 EUR
		Zavarovana posojila	
Največja intenzivnost pomoči	V skladu s členoma 4(2)–(6) in 5 Uredbe	Da: 1 159 740 EUR	
Datum začetka izvajanja	Tretje četrtletje leta 2006		
Trajanje sheme ali individualne pomoči	V enkratnem znesku		
Cilj pomoči	Pomoč za MSP Povečanje uporabe odpadnega papirja, zbrana na Češkem, tudi v šolah in uradih, s trenutnih 5 000 ton letno na ocenjenih 12 000 ton letno. Papir bo uporabljen za proizvodnjo celuloznih vlaken, ki se v gradbeništvu uporabljajo kot izolacijski material	Da	
Zadevni gospodarski sektorji	Pomoč, omejena na posebne sektorje	Da	
	Druga področja predelovalne industrije (proizvodnja izolacijskega materiala)	Da	
Naziv in naslov organa, ki dodeli pomoč	Státní fond životního prostředí		
	Kaplanova 1931/1 CZ-148 00 Praha 11		

Št. pomoči	XS 68/06
Država članica	Madžarska
Regija	Cela država
Naziv sheme pomoči ali ime podjetja, ki prejme individualno pomoč	Pobuda Skupnosti EQUAL
Pravna podlaga	Az EQUAL Közösségi Kezdeményezés fejezeti kezelésű előirányzat felhasználásával kapcsolatos szabályokról szóló 33/2004. (XII. 23.) FMM rendelet
Načrtovani letni izdatki po shemi ali skupni znesek individualne pomoči, dodeljene podjetju	Za leto 2005: 13 649 200 EUR ⁽¹⁾
Največja intenzivnost pomoči	V skladu z najvišjo vrednostjo, določeno v regionalni karti v skladu z odstavkom 30 Odloka vlade 85/2004 (IV.19.), in večjo intenzivnostjo pomoči za MSP: a) 65 % v regijah Észak-Magyarország, Észak-Alföld, Dél-Alföld, Közép-Dunántúl in Dél-Dunántúl ter podregijah Celldömölk, Letenye, Óriszentpéter, Tét, Vaspár in Zalaszentgrót, b) 60 % v regiji Nyugat-Dunántúl, c) 55 % v okraju Pest z izjemami pod točko a), d) 50 % v Budimpešti
Datum začetka izvajanja	1.1.2005
Trajanje sheme ali individualne pomoči	31.12.2006
Cilj pomoči	Cilj pobude Skupnosti EQUAL je z razvojnim partnerstvom in ob pomoči gospodarskih subjektov, vključno s podjetji, razviti inovativne metode za boj proti diskriminaciji in neenakosti na trgu dela. Pomoč za mikro, mala in srednja podjetja za naložbe v opredmetena in neopredmetena sredstva je pomembna za doseganje tega cilja. EQUAL prispeva k izvajanju evropske strategije zaposlovanja
Zadevni gospodarski sektorji	Vsi sektorji
Naziv in naslov organa, ki dodeli pomoč	Foglalkoztatáspolitikai és Munkaügyi Minisztérium Humán erőforrás-fejlesztési Operatív Program és EQUAL Program Irányító Hatóság Alkotmány utca 3., H-1054 Budapest

⁽¹⁾ Podatki vključujejo letni proračun programa EQUAL za leto 2005. Proračun vključuje tudi ukrepe, ki ne pomenijo državne pomoči. (Izračunano po menjalnem tečaju 250 HUF = 1 EUR)

Št. pomoči	XS 78/06
Država članica	Ciper
Regija	Vse regije Republike Ciper
Naziv sheme pomoči ali ime podjetja, ki prejme individualno pomoč	Okvirni programa Fundacije za pospeševanje raziskav za raziskave in tehnološki razvoj 2006
Pravna podlaga	Απόφαση του Διοικητικού Συμβουλίου της 14ης Μαρτίου και με αριθμό συνεδρίας 79

Načrtovani letni izdatki po shemi ali skupni znesek individualne pomoči, dodeljene podjetju	Shema pomoči	Skupni letni znesek	17 mio EUR
		Zavarovana posojila	
	Individualna pomoč	Skupni znesek pomoči	
		Zavarovana posojila	
Največja intenzivnost pomoči	V skladu s členoma 4(2)–(6) in 5 Uredbe		Da: 75 %
Datum začetka izvajanja	15.5.2006		
Trajanje sheme ali individualne pomoči	Do 31.12.2006		
Cilj pomoči	Pomoč za MSP	Da	
Zadevni gospodarski sektorji	Vsi sektorji, upravičeni do pomoči za MSP		Da
Naziv in naslov organa, ki dodeli pomoč	Ίδρυμα Προώθησης Έρευνας Γωνία Απελλή και Νιρβάνα Άγιοι Ομολογητές, Τ.Κ. 23422, CY-1683 Λευκωσία [Gonia Apelli kai Nirvana Agioi Omologites, T.K. 23422, CY-1683 Nicosia]		
Individualne pomoči v visokih zneskih	V skladu s členom 6 Uredbe		Da: shema se ne uporablja za individualne pomoči v visokih zneskih

Podatki, ki jih predložijo države članice o državni pomoči, dodeljeni na podlagi Uredbe Komisije (ES) št. 70/2001 z dne 12. januarja 2001 o uporabi členov 87 in 88 Pogodbe ES pri pomoči za majhna in srednje velika podjetja

(2006/C 239/03)

(Besedilo velja za EGP)

Št. pomoči	XS 3/06		
Država članica	Republika Poljska		
Regija	Północno zachodni (1.4)		
Naziv sheme pomoči ali ime podjetja, ki prejme individualno pomoč	Shema regionalne pomoči za naložbe MSP v občini Sulęcín		
Pravna podlaga	Uchwała Rady Miejskiej w Sulęciniu w sprawie zwolnień od podatku od nieruchomości Art. 7 ust. 3 ustawy z dnia 12 stycznia 1991 r. o podatkach i opłatach lokalnych (tj. z 2002 r. Dz.U. nr 9 poz. 84 ze zm.)		
Načrtovani letni izdatki po shemi ali skupni znesek individualne pomoči, dodeljene podjetju	Shema pomoči	Skupni letni znesek	0,6 mio EUR
		Zavarovana posojila	
	Individualna pomoč	Skupni znesek pomoči	
		Zavarovana posojila	
Največja intenzivnost pomoči	V skladu s členoma 4(2)–(6) in 5 Uredbe		Da
Datum začetka izvajanja	22.9.2005		
Trajanje sheme ali individualne pomoči	Do 31.12.2006		
Cilj pomoči	Pomoč za MSP		Da
Zadevni gospodarski sektorji	Vsi sektorji, upravičeni do pomoči za MSP		Da
Naziv in naslov organa, ki dodeli pomoč	Burmistrz Sulęcina		
	ul. Lipowa 18 PL-69-200 Sulęcín		
Individualne pomoči v visokih zneskih	V skladu s členom 6 Uredbe		Da
Št. pomoči	XS 4/06		
Država članica	Poljska		
Regija	Małopolska		
Naziv sheme pomoči ali ime podjetja, ki prejme individualno pomoč	Shema pomoči za MSP v Alwernii		
Pravna podlaga	Uchwała Rady Miejskiej w Alwerni w sprawie programu pomocy dla Małych i Średnich Przedsiębiorstw w Gminie Alwernia. Art. 7 ust. 3 ustawy z dnia 12 stycznia 1991 r. o podatkach i opłatach lokalnych (tekst jedn. Dz.U. z 2002 r., nr 9, poz. 84 z późn. zm.)		

Načrtovani letni izdatki po shemi ali skupni znesek individualne pomoči, dodeljene podjetju	Shema pomoči	Skupni letni znesek	0,45 mio EUR	
		Zavarovana posojila		
	Individualna pomoč	Skupni znesek pomoči		
		Zavarovana posojila		
Največja intenzivnost pomoči	V skladu s členoma 4(2)–(6) in 5 Uredbe		Da	
Datum začetka izvajanja	1.12.2005			
Trajanje sheme ali individualne pomoči	Do 31.12.2006			
Cilj pomoči	Pomoč za MSP		Da	
Zadevni gospodarski sektorji	Vsi sektorji, upravičeni do pomoči za MSP		Da	
Naziv in naslov organa, ki dodeli pomoč	Burmistrz Gminy Alwernia			
	ul. Gęsikowskiego 7 PL-32-566 Alwernia			
Individualne pomoči v visokih zneskih	V skladu s členom 6 Uredbe		Da	
Št. pomoči	XS 33/06			
Država članica	Španija			
Regija	Castilla y León			
Naziv sheme pomoči ali ime podjetja, ki prejme individualno pomoč	Pomoč za vključitev MSP v informacijsko družbo			
Pravna podlaga	Resolución de 14 de febrero de 2006, del Presidente de la Agencia de Inversiones y Servicios de Castilla y León (ADE), por la que se aprueba la convocatoria, así como las disposiciones comunes y específicas que la regulan, para la concesión de determinadas subvenciones de la Agencia de Inversiones y Servicios de Castilla y León para 2006 cofinanciadas con fondos estructurales (Línea 6)			
Načrtovani letni izdatki po shemi ali skupni znesek individualne pomoči, dodeljene podjetju	Shema pomoči	Skupni letni znesek	2 mio EUR	
		Zavarovana posojila		
	Individualna pomoč	Skupni znesek pomoči		
		Zavarovana posojila		
Največja intenzivnost pomoči	V skladu s členoma 4(2)–(6) in 5 Uredbe		Da	
Datum začetka izvajanja	18.2.2006			
Trajanje sheme ali individualne pomoči	Do 31.12.2006			
Cilj pomoči	Pomoč za MSP		Da	
Zadevni gospodarski sektorji	Vsi sektorji, upravičeni do pomoči za MSP		Da	
Naziv in naslov organa, ki dodeli pomoč	Agencia de Inversiones y Servicios de Castilla y León			
	C/ Duque de la Victoria, nº 23 E-47001 Valladolid			
Individualne pomoči v visokih zneskih	V skladu s členom 6 Uredbe		Da	

Št. pomoči	XS 44/06		
Država članica	Španija		
Regija	Pais Vasco		
Naziv sheme pomoči ali ime podjetja, ki prejme individualno pomoč	Bizkaiberri Laguntzak, program za spodbujanje inovacij v MSP v Vizcaya		
Pravna podlaga	Decreto Foral 38/2006, de 28 de febrero, por el que se regula Bizkaiberri laguntzak, Programa de impulso a la innovación de las pymes de Bizkaia del Departamento de Innovación y Promoción Económica de la Diputación Foral de Bizkaia		
Načrtovani letni izdatki po shemi ali skupni znesek individualne pomoči, dodeljene podjetju	Shema pomoči	Skupni letni znesek	2006: 2 500 000 EUR 2007: 3 500 000 EUR
Največja intenzivnost pomoči	V skladu s členoma 4(2)–(6) in 5 Uredbe	Da	
Datum začetka izvajanja	9.3.2006–31.12.2007		
Trajanje sheme ali individualne pomoči	Do 31.12.2007		
Cilj pomoči	Pomoč za MSP	Da	
Zadevni gospodarski sektorji	Vsi sektorji, upravičeni do pomoči za MSP	Da	
Naziv in naslov organa, ki dodeli pomoč	Departamento de Innovación y Promoción Económica de la Diputación Foral de Bizkaia Obispo Orueta nº 6 E-48009 Bilbao (Bizkaia)		
Individualne pomoči v visokih zneskih	V skladu s členom 6 Uredbe	Da	
Številka pomoči	XS 46/06		
Država članica	Italija		
Regija	Benečija – gospodarske zbornice (v nadaljevanju CCIAA) dežele Benečije, neposredno ali posredno prek svojih posebnih podjetij, Unione regionale in Centro Estero Veneto		
Naziv sheme pomoči	Pomoč za raziskave in razvoj MSP dežele Benečije tudi prek zadrug, združenj in družb, ki zastopajo proizvodne sektorje		
Pravna podlaga	Atti amministrativi quali regolamenti, delibere e/o provvedimenti delle CCIAA e/o delle loro aziende speciali, Unione regionale e del loro Centro Estero Veneto		
Načrtovani letni izdatki po shemi	Shema pomoči	Skupni letni znesek	3 900 000 (tri milijone devetsto tisoč) EUR Če bi se zadevni skupni znesek povečal za 20 % letno, se CCIAA dežele Benečije zavezujejo, da bodo spremembe te sheme uradno sporočile Komisiji
Največja intenzivnost pomoči	V skladu s členom 4(2)–(6) in členom 5, 5a, 5b in 5c Uredbe št. 70/01, kakor je bila dopolnjena z Uredbo št. 364/04	Da	

Datum začetka izvajanja	1. januar 2005	
Trajanje sheme	Do 31. decembra 2009	
Cilj pomoči	Pomoč za MSP dežele Benečije za dejavnosti temeljnih raziskav, industrijskih raziskav in predkonkurenčnega razvoja (člen 2(h), (i) in (j) Uredbe št. 70/2001, kakor je bila spremenjena z Uredbo št. 364/2004); pomoč za raziskave in razvoj (člen 5a), pomoč za študije izvedljivosti (člen 5b); pomoč za stroške pridobivanja patentov (člen 5b)	Da
Zadevni gospodarski sektorji	Vsi sektorji, upravičeni do pomoči za MSP	Da
Naziv in naslov organa, ki dodeli pomoč	Posamezne CCIAA dežele Benečije. Urad za usklajevanje za to področje je Deželna zveza gospodarskih zbornic Benečije (Unione Regionale delle Camere di Commercio del Veneto)	
	Unione regionale: via delle Industrie, 19/D I-30175 Marghera (VE) tel: 0039 041 0999311 fax 0039 041 0999303 e-mail uvcamcom@ven.camcom.it	
Spletni naslov	www.ven.camcom.it	
Drugi podatki	CCIAA dežele Benečije opozarjajo, da so že priglasile shemo pomoči v smislu Uredbe št. 70/01, pomoč št. XS 76/02, objavljeno v UL ES C 18, 23.1.2004, str. 3	

Št. pomoči	XS 51/06		
Država članica	Španija		
Regija	Cataluña		
Naziv sheme pomoči ali ime podjetja, ki prejme individualno pomoč	Pomoč za oddajanje inovacijskih dejavnosti podizvajalcem		
Pravna podlaga	Orden TRI/97/2006, de 28 de febrero, por la que se aprueban las bases reguladoras para la concesión de ayudas para la subcontratación de actividades de investigación, desarrollo e innovación (DOGC 4595 de 17.3.2006)		
Načrtovani letni izdatki po shemi ali skupni znesek individualne pomoči, dodeljene podjetju	Shema pomoči	Skupni letni znesek	1 mio EUR
		Zavarovana posojila	
	Individualna pomoč	Skupni znesek pomoči	
		Zavarovana posojila	
Največja intenzivnost pomoči	V skladu s členoma 4(2)–(6) in 5 Uredbe	Da	
Datum začetka izvajanja	Od 17.3.2006		
Trajanje sheme ali individualne pomoči	Do 31.12.2006		
Cilj pomoči	Pomoč za MSP	Da	
Zadevni gospodarski sektorji	Vsi sektorji, upravičeni do pomoči za MSP	Da	
Naziv in naslov organa, ki dodeli pomoč	Centro de Innovación y Desarrollo Empresarial (CIDEM)		
	Paseo de Gracia, 129 E-08008 Barcelona		
Individualne pomoči v visokih zneskih	V skladu s členom 6 Uredbe	Da	

Opomba: Če je pomoč dodeljena v obliki garancije za projekt, ki vključuje nakup opreme kot del upravičenih stroškov, intenzivnost te pomoči ne sme pod nobenim pogojem presežati intenzivnost pomoči, določenih v Uredbi Komisije (ES) št. 70/2001 za to vrsto pomoči

Št. pomoči	XS 56/06		
Država članica	Združeno kraljestvo		
Regija	Lancashire (vključno z enotnima območjema oblasti Blackpool in Blackburn)		
Naziv sheme pomoči ali ime podjetja, ki prejme individualno pomoč	Lancashire Rural Recovery Grant Fund (Sklad pomoči za obnovo podeželja v Lancashiru)		
Pravna podlaga	Section 5 of the Regional Development Agencies Act 1998		
Načrtovani letni izdatki po shemi ali skupni znesek individualne pomoči, dodeljene podjetju	Shema pomoči	Skupni letni znesek	0,75 mio GBP
		Zavarovana posojila	
	Individualna pomoč	Skupni znesek pomoči	
		Zavarovana posojila	
Največja intenzivnost pomoči	V skladu s členoma 4(2)–(6) in 5 Uredbe	Da	
Datum začetka izvajanja	Od 1.4.2006		
Trajanje sheme ali individualne pomoči	Do 30.6.2007		
Cilj pomoči	Pomoč za MSP	Da	
Zadevni gospodarski sektorji	Vsi sektorji, upravičeni do pomoči za MSP	Da	
Naziv in naslov organa, ki dodeli pomoč	Lancashire County Developments Ltd		
	Robert House Starkie Street Preston PR1 3LU United Kingdom		
Individualne pomoči v visokih zneskih	V skladu s členom 6 Uredbe	Da	

Št. pomoči	XS 77/06		
Država članica	Ciper		
Regija	Vse regije Republike Ciper		
Naziv sheme pomoči ali ime podjetja, ki prejme individualno pomoč	Dvostransko sodelovanje med Ciprom in Grčijo		
Pravna podlaga	Απόφαση του Διοικητικού Συμβουλίου της 14ης Μαρτίου 2006		
Načrtovani letni izdatki po shemi ali skupni znesek individualne pomoči, dodeljene podjetju	Shema pomoči	Skupni letni znesek	0,34 mio EUR
		Zavarovana posojila	
	Individualna pomoč	Skupni znesek pomoči	
		Zavarovana posojila	
Največja intenzivnost pomoči	V skladu s členoma 4(2)–(6) in 5 Uredbe	Da: 75 %	
Datum začetka izvajanja	27.4.2006		
Trajanje sheme ali individualne pomoči	Do 31.12.2006		

Cilj pomoči	Pomoč za MSP	Da	
Zadevni gospodarski sektorji	Vsi sektorji, upravičeni do pomoči za MSP	Da	
Naziv in naslov organa, ki dodeli pomoč	Ίδρυμα Προώθησης Έρευνας Γωνία Απελλή και Νιρβάνα Άγιοι Ομολογητές, Λευκωσία T.K. 23422, 1683 Λευκωσία		
Individualne pomoči v visokih zneskih	V skladu s členom 6 Uredbe	Da: shema se ne uporablja za individualne pomoči v visokih zneskih	

Sporočilo francoske Vlade glede Direktive 94/22/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 30. maja 1994 o pogojih za izdajo in uporabo dovoljenj za iskanje, raziskovanje in izkoriščanje ogljikovodikov ⁽¹⁾

(Obvestilo o zahtevku za izključno dovoljenje za iskanje tekočih ali plinastih ogljikovodikov, imenovano dovoljenje „Permis de Ferrières“)

(2006/C 239/04)

(Besedilo velja za EGP)

Družba Essence de Paris s sedežem na 26bis, rue des Cornouillers, F-780 Verneuil sur Seine, je 16. avgusta 2005 zaprosila za izključno dovoljenje za iskanje tekočih ali plinastih ogljikovodikov, imenovano „Permis de Montargis“, na površini približno 538 kvadratnih kilometrov, ki pokriva del departmaja Loiret. Ta začetni zahtevek je bil predmet javnega razpisa, objavljenega v UL C 27 z dne 3. februarja 2006.

Družba Lundin International s sedežem v MacLaunay, 51210 Montmirail, Francija, je 28. februarja 2006 vložila zahtevek, ki je konkurenčen zahtevku „Permis de Montargis“, v katerem je zaprosila za izključno dovoljenje za iskanje tekočih ali plinastih ogljikovodikov, imenovano „Permis de Ferrières“, za obdobje treh let, na površini približno 403 kvadratnih kilometrov, ki pokriva del departmajev Loiret in Seine et Marne. Območje iz zahtevka je omejeno z loki poldnevnikov in vzporednikov, ki povezujejo točke, določene v nadaljevanju z njihovimi geografskimi koordinatami, pri čemer izhodiščni poldnevnik poteka skozi Pariz.

Točke	Zemljepisna dolžina	Zemljepisna širina
A	0,30 V. z. d.	53,50 S. z. š.
B	0,60 V. z. d.	53,50 S. z. š.
C	0,60 V. z. d.	53,30 S. z. š.
D	0,30 V. z. d.	53,30 S. z. š.

Ta zahtevek vključuje del, ki je skupen zahtevku „Permis de Montargis“, za katerega je rok za predložitev že potekel, in zunanji del. Ta javni razpis zadeva le naveden zunanji del. Območje, ki ga pokriva, je omejeno z loki poldnevnikov in vzporednikov, ki povezujejo točke, določene v nadaljevanju z njihovimi geografskimi koordinatami, pri čemer izhodiščni poldnevnik poteka skozi Pariz.

Točke	Zemljepisna dolžina	Zemljepisna širina
A	0,30 V. z. d.	53,50 S. z. š.
B	0,60 V. z. d.	53,50 S. z. š.
C	0,60 V. z. d.	53,40 S. z. š.
D	0,30 V. z. d.	53,40 S. z. š.

Predložitev zahtevkov

Vlagatelji začetnih in konkurenčnih zahtevkov morajo dokazati, da izpolnjujejo pogoje, potrebne za pridobitev dovoljenja, opredeljene v členih 3, 4 in 5 spremenjenega odloka 95-427 z dne 19. aprila 1995 o rudarskih pravicah, ki ostajajo v veljavi na podlagi člena 63 odloka 2006-648 z dne 2. junija 2006 o rudarskih pravicah in pravicah podzemnega skladiščenja.

(¹) UL L 164, 30.6.1994, str. 3.

Zainteresirane družbe lahko predložijo konkurenčni zahtevek v devetdesetih dneh od dneva objave tega obvestila v skladu s postopkom, povzetim v „Obvestilu o podelitvi rudarskih pravic za ogljikovodike v Franciji“, ki je bilo objavljeno v *Uradnem listu Evropskih skupnosti* C 374 z dne 30. decembra 1994, str. 11, in določenim s prej navedenim odlokom 95-427.

Konkurenčni zahtevki se naslovijo na ministrstvo, pristojno za rudarstvo, na spodaj navedeni naslov. Odločitve o začetnih in konkurenčnih zahtevkih bodo sprejete v dveh letih od datuma prejema začetnega zahtevka s strani francoskih organov in najpozneje 16. avgusta 2007.

Pogoji in zahteve za izvajanje dejavnosti in njeno prenehanje

Vlagatelji se sklicujejo na člena 79 in 79.1 rudarskega zakonika in na spremenjeni odlok št. 95-696 z dne 9. maja 1995 o odprtju rudarskih del in rudniškem nadzoru (*Journal officiel de la République française*, 11. maj 1995).

Dodatne informacije so na voljo pri Ministrstvu za gospodarstvo, finance in industrijo (Generalni direktorat za energetiko in surovine, Direktorat za energetske in mineralne vire, Urad za rudarsko zakonodajo), 61, boulevard Vincent-Auriol, Télédoc 133, F-75703 Paris Cedex 13 [telefon: (33-1) 44 97 23 02, telefaks: (33-1) 44 97 05 70].

Zgoraj omenjene zakonske in druge določbe so na voljo na spletni strani:

[http:// www.legifrance.gouv.fr](http://www.legifrance.gouv.fr).

Odločba Komisije, s katero izjavlja, da se ukrepi, ki so jih priglasili Slovaška v skladu s prehodnim postopkom, predvidenim v Prilogi IV.3 k Aktu o pristopu, po pristopu ne uporabljajo — Državna pomoč

(2006/C 239/05)

(Besedilo velja za EGP)

Datum sprejetja odločitve: 7.5.2004

Država članica: Slovaška

Št. pomoči: SK 1/2004

Naziv: Všeobecná úverová banka, a.s.

Cilj: Pomoč bančnemu sektorju

Drugi podatki: Odločitev, s katero Komisija izjavlja, da se ukrepi v korist Všeobecná úverová banka, a.s., o katerih jo je Slovaška uradno obvestila po začasnem mehanizmu v skladu s Prilogo IV.3 k Aktu o pristopu, po pristopu ne uporabljajo

Verodostojno besedilo odločitve, iz katerega so bili odstranjeni vsi zaupni podatki, je na voljo na spletni strani:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

Državna pomoč — Sklepi o predlogu ustreznih ukrepov v skladu s členom 88(1) Pogodbe ES, če je zadevna država članica sprejela navedene ukrepe

(2006/C 239/06)

(Besedilo velja za EGP)

Datum sprejetja sklepa: 20.4.2005

Država članica: Kraljevina Španija

Št. pomoči: E 8/05

Naziv: Pomoč španski nacionalni javni radioteleviziji RTVE

Cilj: Financiranje španske javne storitve razširjanja programa

Pravna podlaga: Ley 4/1980, de 10 de enero, de Estatuto de la Radio y la Televisión, Ley 11/1977, de 4 de enero, General Presupuestaria,

Ley 61/1978, de 27 de diciembre, del Impuesto sobre Sociedades,

Ley 6/1997, de 14 de abril, de Organización y Funcionamiento de la Administración General del Estado (LOFAGE),

Ley 65/1997, de 30 de diciembre, de Presupuestos Generales del Estado para 1998, y

Ley 211/1964, de 24 diciembre, de Regulación de la emisión de obligaciones por sociedades que no hayan adoptado la forma de anónimas, asociaciones u otras personas jurídicas y la constitución del sindicato de obligacionistas

Proračun: Znesek se spreminja na letni osnovi

Trajanje: Zgoraj navedeni pravni predpisi pomenijo osnovo za tekoče financiranje javne storitve razširjanja programa, ki jo izvaja RTVE

Drugi podatki: Odločba Komisije, po kateri pomoči, dodeljene RTVE, pomenijo obstoječe državne pomoči v smislu člena 1(b) postopkovne uredbe – Uredbe (ES) št. 659/99

V skladu z zahtevo Komisije so se španski organi zavezali, da bodo odpravili ali spremenili nekatere vidike sistema financiranja javne storitve razširjanja programa v Španiji do konca leta 2005, da bi zagotovili njegovo združljivost s skupnim trgom

Verodostojno besedilo odločitve, iz katerega so bili odstranjeni vsi zaupni podatki, je na voljo na spletni strani:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

Podatki, ki so jih predložile države članice o državni pomoči, dodeljeni na podlagi Uredbe Komisije (ES) št. 68/2001 z dne 12. januarja 2001 o uporabi členov 87 in 88 Pogodbe ES pri pomoči za usposabljanje

(2006/C 239/07)

(Besedilo velja za EGP)

Št. pomoči	XT 1/06		
Država članica	Estonija		
Regija	Estonija		
Naziv sheme pomoči ali ime podjetja, ki prejme individualno pomoč	Državni razvojni načrt (RAK), ukrep 1.3 „Enake možnosti na trgu dela“		
Pravna podlaga	Sotsiaalministri 4. aprilli 2006.a määrus nr 35 “Meetme 1.3 “Võrdsed võimalused tööturul”, välja arvatud riigi tööturuasutuste projektidele antava toetuse, tingimused ja toetuse kasutamise seire eeskiri” (RTL, 11.04.2006, 31, 553)		
Načrtovani letni izdatki po shemi ali skupni znesek individualne pomoči, dodeljene podjetju	Shema pomoči	Skupni letni znesek	Do 0,19 mio EUR (2006)
		Zavarovana posojila	
	Individualna pomoč	Skupni znesek pomoči	
		Zavarovana posojila	
Največja intenzivnost pomoči	V skladu s členom 4(2)–(7) Uredbe	Da	
Datum začetka izvajanja	14.4.2006		
Trajanje sheme ali individualne pomoči	Do 31.12.2006		
Cilj pomoči	Splošno usposabljanje	Da	
	Posebno usposabljanje	Da	
Zadevni gospodarski sektorji	Pomoč, omejena na posebne sektorje		
	Kmetijstvo	Da	
	Ribištvo in ribogojstvo	Da	
	Premogovništvo	Ne	
	Celotna predelovalna industrija	Da	
	Vse storitve	Da	
Naziv in naslov organa, ki dodeli pomoč	Tööturuamet		
	Gonsiori 29 EE-15156 Tallinn		
Individualne pomoči v visokih zneskih	V skladu s členom 5 Uredbe	Da	

Nenasprotovanje priglašeni koncentraciji
(Št. primera COMP/M.4284 — AXA/Winterthur)

(2006/C 239/08)

(Besedilo velja za EGP)

Dne 28. avgusta 2006 je Komisija odločila, da ne bo nasprotovala navedeni priglašeni koncentraciji, in jo razglašala za združljivo s skupnim trgom. Ta odločba je sprejeta v skladu s členom 6(1)(b) Uredbe Sveta (ES) št. 139/2004. Celotno besedilo te odločbe je na razpolago le v angleščini in bo objavljeno potem, ko bo očiščeno morebitnih poslovnih skrivnosti. Dostopno bo:

- na spletni strani Konkurenca portala Europa (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>). Spletna stran vsebuje različne pripomočke za iskanje posameznih odločb o združitvah, vključno z indeksi podjetij, opravičnih števil primerov, datumov odločb ter področij,
- v elektronski obliki na spletni strani EUR-Lex pod dokumentno številko 32006M4284. EUR-Lex je spletni portal za evropsko pravo. (<http://ec.europa.eu/eur-lex/lex>)

Informacijski postopek — Tehnični predpisi

(2006/C 239/09)

(Besedilo velja za EGP)

Direktiva 98/34/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 22. junija 1998 o določitvi postopka za zbiranje informacij na področju tehničnih standardov in tehničnih predpisov ter pravil, ki veljajo za storitve informacijske družbe. (UL št. L 204, 21.7.1998, str. 37; UL št. L 217, 5.8.1998, str. 18).

Obvestila o osnutkih tehničnih predpisov, ki jih prejme Komisija

Sklic (*)	Naslov	Zaključek trimesečnega obdobja mirovanja (2)
2006/0480/F	Uredba o določitvi pogojev o zahtevi, da reklamna ali promocijska sporočila v dobro določene hrane ali pijače spremlja še sporočilo zdravstvene narave	(4)
2006/0481/HU	Uredba .../2006 (... ...) GKM o varnosti sejmiščne opreme	5.12.2006
2006/0482/PL	Uredba ministra za gospodarstvo o zahtevah, ki jih morajo izpolnjevati manometri za pnevmatike motornih vozil, ter o podrobnem obsegu preskusov in pregledov, ki se jih izvaja med zakonsko urejenim meroslovnim nadzorom teh merilnih instrumentov	5.12.2006
2006/0483/LV	Osnutek uredbe ministrskega kabineta „Uredba o tehničnih zahtevah za elektronske naprave za registracijo plačil davkov in drugih plačil ter o zahtevah za opravljanje strokovnih presoj“	6.12.2006
2006/0484/D	Četrta uredba o spremembi Uredbe o tobačnih izdelkih	6.12.2006
2006/0485/FIN	Uredba Ministrstva za promet in zveze o spremembi člena 18 izdane Uredbe (1248/2002) o konstrukciji in opremi avtomobilov in priklopnih vozil	7.12.2006
2006/0486/FIN	Uredba Ministrstva za promet in zveze o spremembi člena 10 izdane Uredbe (1250/2002) o konstrukciji in opremi dvo- in trikolesnih ter štirikolesnih motornih vozil	7.12.2006
2006/0487/A	RVS 05.02.13 Vodenje prometa, naprave za nadzor, prometni znaki in sporočila, označitev s tablam in smerokazi na avtocestah	11.12.2006
2006/0488/D	Tehnični dobavni pogoji za gradbene materiale in mešanice gradbenih materialov za nosilne plasti s hidravličnimi vezivi in obrabne plasti cestišč iz betona; TL Beton – StB 06	8.12.2006
2006/0489/D	Dodatni tehnični pogodbeni pogoji in smernice za gradnjo nosilnih plasti s hidravličnimi vezivi in obrabnih plasti cestišč iz betona; ŽTV Beton – StB 06	8.12.2006
2006/0490/S	Osnutek uredbe o razstreljevanju in splošnih smernicah za uporabo določb	8.12.2006
2006/0491/NL	Uredba o subvencioniranju modula Hrana in prehrana Delta Faza 2 poskusne okvirne Uredbe o subvencioniranju inovativnih projektov	(4)
2006/0492/NL	Uredba o subvencijah v zvezi z modulom innoWATOR poskusne okvirne uredbe o subvencijah za inovacijske projekte	(4)
2006/0493/B	Predosnutek dekreta o soobstoju gensko spremenjenih kultur s konvencionalno gojenimi kulturami in ekološko gojenimi kulturami	13.12.2006

Sklic ⁽¹⁾	Naslov	Zaključek trimesečnega obdobja mirovanja ⁽²⁾
2006/0494/FIN	Vladni predlog Parlamentu o spremembi Zakona o trgu komunikacij	13.12.2006
2006/0495/UK	Sprememba Odredbe o določenih živalskih patogenih (Škotska) 2006	14.12.2006
2006/0496/NL	Uredba o kakovosti tal	14.12.2006
2006/0497/DK	BL 3-5, Določbe o helikopterskih ploščadih na priobalnih napravah, ladjah itd., 4. izdaja	14.12.2006
2006/0498/FIN	Predlog za spremembe k poglavjema 1 in 2 finsko-švedskih pravil lednih razredov	15.12.2006
2006/0499/NL	Uredba o določitvi natančnejših predpisov glede energetske učinkovitosti stavb (Uredba o energetske učinkovitosti stavb)	18.12.2006
2006/0500/NL	Odlok o ..., zadržani predpisi v zvezi s priključki in radijskimi napravami (Odlok o priključkih in radijskih napravah 2006)	18.12.2006
2006/0501/NL	Odlok o ..., zadržani predpisi v zvezi z elektromagnetno združljivostjo opreme (Odlok o elektromagnetni združljivosti 2006)	18.12.2006

⁽¹⁾ Leto – registracijska številka – država članica izvora.

⁽²⁾ Obdobje, v katerem se osnutka ne sme sprejeti.

⁽³⁾ Ni obdobja mirovanja, ker Komisija sprejme razloge za nujni sprejem, na katere se sklicuje država članica, ki pošlje obvestilo.

⁽⁴⁾ Ni obdobja mirovanja, ker ukrep zadeva tehnične specifikacije ali druge zahteve ali pravila o storitvah, povezanih z davčnimi ali finančnimi ukrepi, v skladu s tretjo alineo drugega odstavka člena 1(1) Direktive 98/34/ES.

⁽⁵⁾ Informacijski postopek zaključen.

Komisija opozarja na sodbo, izdano dne 30. aprila 1996, v primeru „Varnost CIE“ (C-194/94 – ECR I, str. 2201), v kateri je Sodišče odločilo, da je treba 8. in 9. člena Direktive 98/34/ES (prej 83/189/EGS) razlagati tako, da se posamezniki lahko sklicujejo nanje na nacionalnih sodiščih, katera morajo odkloniti uporabo nacionalnega tehničnega predpisa, ki ni bil posredovan v skladu z Direktivo.

Navedena sodba potrjuje sporočilo Komisije z dne 1. oktobra 1986 (UL št. C 245, 1.10.1986, str. 4).

Zaradi kršitve obveznosti do obveščanja so zadevni tehnični predpisi neuporabljivi in torej neizvršljivi proti posameznikom.

Za več informacij o postopku obveščanja pišite na:

European Commission
DG Enterprise and Industry, Unit C3

B-1049 Brussels

E-naslov: dir83-189-central@ec.europa.eu

Glejte tudi spletno stran: <http://ec.europa.eu/enterprise/tris/>

Če potrebujete kakršnekoli nadaljnje informacije o teh obvestilih, se obrnite na spodaj navedene nacionalne službe:

SEZNAM NACIONALNIH SLUŽB, ODGOVORNIH ZA UPRAVLJANJE DIREKTIVE 98/34/ES

BELGIJA

BELNotif

Qualité et Sécurité

SPF Economie, PME, Classes moyennes et Energie

NG III — 4ème étage

Boulevard du Roi Albert II/16

B-1000 Bruxelles

Ga. Pascaline Descamps

Tel.: (32-2) 277 80 03

Faks: (32-2) 277 54 01

E-naslov: pascaline.descamps@mineco.fgov.be

paolo.caruso@mineco.fgov.be

Splošni e-naslov: belnotif@mineco.fgov.be

Spletna stran: <http://www.mineco.fgov.be>**ČEŠKA REPUBLIKA***Czech Office for Standards, Metrology and Testing*

Gorazdova 24

P.O. BOX 49

CZ-128 01 Praha 2

G. Miroslav Chloupek

Director of International Relations Department

Tel.: (420) 224 907 123

Faks: (420) 224 914 990

E-naslov: chloupek@unmz.cz

Ga. Lucie Růžicková

Tel.: (420) 224 907 139

Faks: (420) 224 907 122

E-naslov: ruzickova@unmz.cz

Splošni e-naslov: eu9834@unmz.cz

Spletna stran: <http://www.unmz.cz>**DANSKA***Erhvervs- og Byggestyrelsen**(National Agency for Enterprise and Construction)*

Dahlerups Pakhus

Langelinie Allé 17

DK-2100 København Ø (or DK-2100 Copenhagen OE)

G. Bjarne Bang Christensen

Legal adviser

Tel.: (45) 35 46 63 66 (direct)

E-naslov: bbc@ebst.dk

Ga. Birgit Jensen

Principal Executive Officer

Tel.: (45) 35 46 62 87 (direct)

Faks: (45) 35 46 62 03

E-naslov: bij@ebst.dk

Ga. Pernille Hjort Engstrøm

Head of Section

Tel.: (45) 35 46 63 35 (direct)

E-naslov: phe@ebst.dk

Vzajemni poštni nabiralnik za obvestilna sporočila:
noti@ebst.dkSpletna stran: <http://www.ebst.dk/Notifikationer>**NEMČIJA***Bundesministerium für Wirtschaft und Technologie*

Referat EA3

Scharnhorststr. 34–37

D-10115 Berlin

Ga. Christina Jäckel

Tel.: (49-30) 20 14 63 53

Faks: (49-30) 20 14 53 79

E-naslov: infonorm@bmwa.bund.de

Spletna stran: <http://www.bmwa.bund.de>**ESTONIJA***Ministry of Economic Affairs and Communications*

Harju str. 11

EE-15072 Tallinn

G. Karl Stern

Executive Officer of Trade Policy Division

EU and International Co-operation Department

Tel.: (372) 625 64 05

Faks: (372) 631 30 29

E-naslov: karl.stern@mkm.ee

Splošni e-naslov: el.teavitamine@mkm.ee

Spletna stran: <http://www.mkm.ee>**GRČIJA***Ministry of Development**General Secretariat of Industry*

Mesogeion 119

GR-101 92 ATHENS

Tel.: (30-210) 696 98 63

Faks: (30-210) 696 91 06

ELOT

Acharnon 313

GR-111 45 ATHENS

Ga. Evangelia Alexandri

Tel.: (30-210) 212 03 01

Faks: (30-210) 228 62 19

E-naslov: alex@elot.gr

Splošni e-naslov: 83189in@elot.gr

Spletna stran: <http://www.elot.gr>

ŠPANIJA

S.G. de Asuntos Industriales, Energéticos, de Transportes y Comunicaciones y de Medio Ambiente
 D.G. de Coordinación del Mercado Interior y otras PPCC
 Secretaría de Estado para la Unión Europea
 Ministerio de Asuntos Exteriores y de Cooperación
 Torres „Ágora“
 C/ Serrano Galvache, 26-4ª
 E-20033 Madrid

G. Angel Silván Torregrosa
 Tel.: (34-91) 379 83 32

Ga. Esther Pérez Peláez
 Strokovna svetovalka
 E-naslov: esther.perez@ue.mae.es
 Tel.: (34-91) 379 84 64
 Faks: (34-91) 379 84 01

Splošni e-naslov: d83-189@ue.mae.es

FRANCIJA

Délégation interministérielle aux normes
 Direction générale de l'Industrie, des Technologies de l'information et des Postes (DiGITIP)
 Service des politiques d'innovation et de compétitivité (SPIC)
 Sous-direction de la normalisation, de la qualité et de la propriété industrielle (SQUALPI)
 DiGITIP 5
 12, rue Villiot
 F-75572 Paris Cedex 12

Ga. Suzanne Piau
 Tel.: (33-1) 53 44 97 04
 Faks: (33-1) 53 44 98 88
 E-naslov: suzanne.piau@industrie.gouv.fr

Ga. Françoise Ouvrard
 Tel.: (33-1) 53 44 97 05
 Faks: (33-1) 53 44 98 88
 E-naslov: francoise.ouvrard@industrie.gouv.fr

Splošni e-naslov: d9834.france@industrie.gouv.fr

IRSKA

NSAI
 Glasnevin
 Dublin 9
 Ireland

G. Tony Losty
 Tel.: (353-1) 807 38 80
 Faks: (353-1) 807 38 38
 E-naslov: tony.losty@nsai.ie

Spletna stran: <http://www.nsa.ie>

ITALIJA

Ministero dello sviluppo economico
 Direzione Generale per lo sviluppo produttivo e la competitività
 Ufficio F1 – Ispettorato tecnico dell'industria
 Via Molise 2
 I-00187 Roma

G. Vincenzo Correggia
 Tel.: (39-6) 47 05 22 05
 Faks: (39-6) 47 88 78 05
 E-naslov: vincenzo.correggia@attivaproduttive.gov.it

G. Enrico Castiglioni
 Tel.: (39-6) 47 05 26 69
 Faks: (39-6) 47 88 78 05
 E-naslov: enrico.castiglioni@attivaproduttive.gov.it

Splošni e-naslov: ucn98.34.italia@attivaproduttive.gov.it

Spletna stran: <http://www.attivitaproduttive.gov.it>

CIPER

Cyprus Organization for the Promotion of Quality
 Ministry of Commerce, Industry and Tourism
 13-15, A. Araouzou street
 CY-1421 Nicosia

Tel.: (357) 22 40 93 10
 Faks: (357) 22 75 41 03

G. Antonis Ioannou
 Tel.: (357) 22 40 94 09
 Faks: (357) 22 75 41 03
 E-naslov: aioannou@cys.mcit.gov.cy

Splošni e-naslov: dir9834@cys.mcit.gov.cy

Spletna stran: <http://www.cys.mcit.gov.cy>

LATVIJA

Ministry of Economics of Republic of Latvia
 Trade Normative and SOLVIT Notification Division
 SOLVIT Coordination Centre
 55, Brīvības Street
 LV-1519 Riga

Reinis Berzins
 Deputy Head of Trade Normative and SOLVIT Notification Division
 Tel.: (371) 701 32 30
 Faks: (371) 728 08 82

Zanda Liekna
 Senior Officer of Division of EU Internal Market Coordination
 Tel.: (371) 701 32 36
 Tel.: (371) 701 30 67
 Faks: (371) 728 08 82
 E-naslov: zanda.liekna@em.gov.lv

Splošni e-naslov: notification@em.gov.lv

LITVA

Lithuanian Standards Board
T. Kosciuskos g. 30
LT-01100 Vilnius

Ga. Daiva Lesickiene
Tel.: (370) 52 70 93 47
Faks: (370) 52 70 93 67

E-naslov: dir9834@lsd.lt

Spletna stran: <http://www.lsd.lt>

LUKSEMBURG

SEE – Service de l'Energie de l'Etat
34, avenue de la Porte-Neuve B.P. 10
L-2010 Luxembourg

G. J.P. Hoffmann
Tel.: (352) 46 97 46 1
Faks: (352) 22 25 24
E-naslov: see.direction@eg.etat.lu

Spletna stran: <http://www.see.lu>

MADŽARSKA

Hungarian Notification Centre
Ministry of Economy and Transport
Industrial Department
Budapest
Honvéd u. 13-15.
H-1880

G. Zsolt Fazekas
Leading Councillor
E-naslov: fazekas.zsolt@gkm.gov.hu
Tel.: (36-1) 374 28 73
Faks: (36-1) 473 16 22

E-naslov: notification@gkm.gov.hu

Spletna stran: <http://www.gkm.hu/dokk/main/gkm>

MALTA

Malta Standards Authority
Level 2
Evans Building
Merchants Street
VLT 03
MT-Valletta

Tel.: (356) 21 24 24 20
Tel.: (356) 21 24 32 82
Faks: (356) 21 24 24 06

Ga. Lorna Cachia
E-naslov: lorna.cachia@msa.org.mt

Splošni e-naslov: notification@msa.org.mt

Spletna stran: <http://www.msa.org.mt>

NIZOZEMSKA

Ministerie van Financiën
Belastingdienst/Douane Noord
Team bijzondere klantbehandeling
Centrale Dienst voor In-en uitvoer
Engelse Kamp 2
Postbus 30003
9700 RD Groningen
Nederland

G. Ebel van der Heide
Tel.: (31-50) 523 21 34

Ga. Hennie Boekema
Tel.: (31-50) 523 21 35

Ga. Tineke Elzer
Tel.: (31-50) 523 21 33
Faks: (31-50) 523 21 59

Splošni e-naslov:
Enquiry.Point@tiscali-business.nl
Enquiry.Point2@tiscali-business.nl

AVSTRIJA

Bundesministerium für Wirtschaft und Arbeit
Abteilung C2/1
Stubenring 1
A-1010 Wien

Ga. Brigitte Wikgolm
Tel.: (43-1) 711 00 58 96
Faks: (43-1) 715 96 51 ali (43-1) 712 06 80
E-naslov: not9834@bmwa.gv.at

Spletna stran: <http://www.bmwa.gv.at>

POLJSKA

Ministry of Economy
Department for Economic Regulations
Plac Trzech Krzyży 3/5
PL-00-507 Warszawa

Ga. Barbara H. Kozłowska
Tel.: (48-22) 693 54 07
Faks: (48-22) 693 40 25
E-naslov: barbara.kozlowska@mg.gov.pl

Ga. Agata Gağor
Tel.: (48-22) 693 56 90

Splošni e-naslov: notyfikacja@mg.gov.pl

PORTUGALSKA

Instituto Português da Qualidade
Rua Antonio Gião, 2
P-2829-513 Caparica

Ga. Cândida Pires
Tel.: (351-21) 294 82 36 ali 81 00
Faks: (351-21) 294 82 23
E-naslov: c.pires@mail.ipq.pt

Splošni e-naslov: not9834@mail.ipq.pt

Spletna stran: <http://www.ipq.pt>

SLOVENIJA

SIST – Slovenian Institute for Standardization
 Contact point for 98/34/EC and WTO-TBT Enquiry Point
 Šmartinska 140
 SLO-1000 Ljubljana

Ga. Vesna Stražišar
 Tel.: (386-1) 478 30 41
 Faks: (386-1) 478 30 98
 E-mail: contact@sist.si

SLOVAŠKA

Ga. Kvetoslava Steinlova
 Direktorica oddelka za evropsko integracijo,
 Office of Standards, Metrology and Testing of the Slovak Republic
 Stefanovicova 3
 SK-814 39 Bratislava
 Tel.: (421-2) 52 49 35 21
 Faks: (421-2) 52 49 10 50
 E-naslov: steinlova@normoff.gov.sk

FINSKA

Kauppa-ja teollisuusministeriö
 (Ministry of Trade and Industry)

Naslov za obiskovalce:
 Aleksanterinkatu 4
 FIN-00171 Helsinki
 in
 Katakatu 3
 FIN-00120 Helsinki

Poštni naslov:
 PO Box 32
 FIN-00023 Government

Ga. Leila Orava
 Tel.: (358-9) 16 06 46 86
 Faks: (358-9) 16 06 46 22
 E-naslov: leila.orava@ktm.fi

Ga. Katri Amper
 Tel.: (358-9) 16 06 46 48

Splošni e-naslov: maaraykset.tekniset@ktm.fi
 Spletna stran: <http://www.ktm.fi>

ŠVEDSKA

Kommerskollegium
 (National Board of Trade)
 Box 6803
 Drottninggatan 89
 S-113 86 Stockholm

Ga. Kerstin Carlsson
 Tel.: (46-8) 690 48 82 ali (46-8) 690 48 00
 Faks: (46-8) 690 48 40 ali (46-8) 30 67 59
 E-naslov: kerstin.carlsson@kommers.se

Splošni e-naslov: 9834@kommers.se
 Spletna stran: <http://www.kommers.se>

ZDRUŽENO KRALJESTVO

Department of Trade and Industry
 Standards and Technical Regulations Directorate 2
 151 Buckingham Palace Road
 London SW1 W 9SS
 United Kingdom

G. Philip Plumb
 Tel.: (44-20) 72 15 14 88
 Faks: (44-20) 72 15 13 40
 E-naslov: philip.plumb@dti.gsi.gov.uk

Splošni e-naslov: 9834@dti.gsi.gov.uk

Spletna stran: <http://www.dti.gov.uk/strd>

EFTA — ESA

EFTA Surveillance Authority
 Rue Belliard 35
 B-1040 Bruxelles

Ga. Adinda Batsleer
 Tel.: (32-2) 286 18 61
 Faks: (32-2) 286 18 00
 E-naslov: aba@eftasurv.int

Ga. Tuija Ristiluoma
 Tel.: (32-2) 286 18 71
 Faks: (32-2) 286 18 00
 E-naslov: tri@eftasurv.int

Splošni e-naslov: DRAFTTECHREGESA@eftasurv.int

Spletna stran: <http://www.eftasurv.int>

EFTA
 Goods Unit
 EFTA Secretariat
 Rue Joseph II 12-16
 B-1000 Bruxelles

Ga. Kathleen Byrne
 Tel.: (32-2) 286 17 49
 Faks: (32-2) 286 17 42
 E-naslov: kathleen.byrne@efta.int

Splošni e-naslov: DRAFTTECHREGFEFTA@efta.int

Spletna stran: <http://www.efta.int>

TURČIJA

Undersecretariat of Foreign Trade
 General Directorate of Standardisation for Foreign Trade
 İnönü Bulvarı n° 36
 TR-06510
 Emek — Ankara

G. Mehmet Comert
 Tel.: (90-312) 212 58 98
 Faks: (90-312) 212 87 68
 E-naslov: comertm@dtm.gov.tr

Spletna stran: <http://www.dtm.gov.tr>

III

(Obvestila)

KOMISIJA

MEDIA PLUS — Razvoj, distribucija in promocija (2001-2006)**Obvestilo o razpisu za zbiranje predlogov št. EACEA/08/06****Podpora za povezovanje kinematografov, ki prikazujejo evropske filme, v mrežo**

(2006/C 239/10)

1. Cilji in opis

Obvestilo o razpisu za zbiranje predlogov temelji na Sklepu Sveta 2000/821/ES o izvajanju programa za spodbujanje razvoja, distribucije in promocije evropskih avdiovizualnih del (MEDIA PLUS — razvoj, distribucija in promocija 2001 — 2005), ki ga je Svet sprejel dne 20. decembra 2000 in je bil objavljen v *Uradnem listu Evropskih skupnosti* L 13 z dne 17. januarja 2001 ter spremenjen s Sklepom št. 846/2004/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 29. aprila 2004 (UL L 157, 30. 4. 2004), popravljenim v UL L 195, 2.6.2004, str. 2.

Ukrepi, ki se izvajajo v skladu s Sklepom, vključujejo podporo za ustvarjanje in krepitev mreže evropskih kinematografskih operaterjev s skupnimi programi za spodbujanje prikazovanja evropskih filmov in podporo za kinematografe, ki imajo v programu znaten delež tujih evropskih filmov in jih prikazujejo v najkrajšem obdobju, določenem za prikazovanje.

2. Upravičeni kandidati

Ta razpis za zbiranje predlogov je namenjen evropskim družbam, katerih dejavnosti prispevajo k doseganju ciljev programa MEDIA, kot so opredeljeni v Sklepu Sveta.

To obvestilo je namenjeno evropskim organizacijam, ki imajo sedež v državah članicah Evropske unije in državah podpisnicah Sporazuma o evropskem gospodarskem prostoru, ki sodelujejo v programu MEDIA Plus (Islandija, Lihtenštajn in Norveška), v Svcii in v drugih državah, ki izpolnjujejo pogoje, določene v členu 11 Sklepa št. 2000/821/ES (na dan objave: Bolgarija).

3. Proračun in trajanje projektov

Skupen proračun, dodeljen za sofinanciranje projektov je ocenjen na 14 000 000 EUR. Finančna pomoč Izvajalske agencije za izobraževanje, avdiovizualno in kulturo (EACEA) ne sme preseči 50 % skupnega zneska upravičenih stroškov.

Dejavnosti se morajo nujno začeti med 1.1.2007 in 31.12.2007. Najdaljše trajanje projektov je 24 mesecev.

4. Rok

Vloge je treba poslati na naslov Izvajalske agencije za izobraževanje, avdiovizualno in kulturo (EACEA) najkasneje do **23.10.2006**.

5. Dodatne informacije

Popolno besedilo razpisa za predloge in prijavni obrazci so na voljo na spletni strani

http://ec.europa.eu/comm/avpolicy/media/distr_en.html#1d

Vloge morajo obvezno izpolnjevati določbe iz popolnega besedila in biti predložene na predvidenem obrazcu.
